

**Art. 4.** De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 oktober 2006.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Sociale Zaken,  
R. DEMOTTE

**Art. 4.** Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 octobre 2006.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
R. DEMOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU

N. 2006 — 5008

[2006/23210]

**10 NOVEMBER 2006.** — Koninklijk besluit tot opheffing van het koninklijk besluit van 31 januari 1990 tot vaststelling van nadere regelen, bedoeld in artikel 32 van de gecoördineerde wet op de ziekenhuizen, met betrekking tot bedden in psychiatrische ziekenhuisdiensten

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op artikel 32 vervangen bij de wet van 14 januari 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 januari 1990 tot vaststelling van nadere regelen, bedoeld in artikel 32 van de gecoördineerde wet op de ziekenhuizen, met betrekking tot bedden in psychiatrische ziekenhuisdiensten;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën van 19 april 2006;

Gelet op het advies nr. 41.074/1/V van de Raad van State, gegeven op 23 augustus 2006, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State gewijzigd bij de wet van 2 april 2003;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het koninklijk besluit van 31 januari 1990 tot vaststelling van nadere regelen, bedoeld in artikel 32 van de gecoördineerde wet op de ziekenhuizen, met betrekking tot bedden in psychiatrische ziekenhuisdiensten, wordt opgeheven.

**Art. 2.** Onze Minister van Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 november 2006.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Volksgezondheid,  
R. DEMOTTE

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT

F. 2006 — 5008

[2006/23210]

**10 NOVEMBRE 2006.** — Arrêté royal abrogeant l'arrêté royal du 31 janvier 1990 précisant, pour les services hospitaliers psychiatriques, des règles visées à l'article 32 de la loi coordonnée sur les hôpitaux

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment l'article 32 remplacé par la loi du 14 janvier 2002;

Vu l'arrêté royal du 31 janvier 1990 précisant, pour les services hospitaliers psychiatriques, des règles visées à l'article 32 de la loi coordonnée sur les hôpitaux;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances du 19 avril 2006;

Vu l'avis n° 41.074/1/V du Conseil d'Etat, donné le 23 août 2006, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat modifiées par la loi du 2 avril 2003;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'arrêté royal du 31 janvier 1990 précisant, pour les services hospitaliers psychiatriques, des règles visées à l'article 32 de la loi coordonnée sur les hôpitaux est abrogé.

**Art. 2.** Notre Ministre de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 novembre 2006.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de la Santé publique,  
R. DEMOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU

N. 2006 — 5009

[C - 2006/23284]

**26 NOVEMBER 2006.** — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 14 augustus 1987 tot bepaling van de minimumindeling van het algemeen rekeningsstelsel voor de ziekenhuizen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op het artikel 79;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 augustus 1987 tot bepaling van de minimumindeling van het algemeen rekeningsstelsel voor de ziekenhuizen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 december 1987, 1 februari 1993, 6 mei 1997, 26 mei 1998, 18 november 1998, 3 februari 2000, 6 april 2000 en 19 december 2002;

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT

F. 2006 — 5009

[C - 2006/23284]

**26 NOVEMBRE 2006.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 août 1987 relatif au plan comptable minimum normalisé des hôpitaux

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment l'article 79;

Vu l'arrêté royal du 14 août 1987 relatif au plan comptable minimum normalisé des hôpitaux, notamment l'annexe 1<sup>re</sup>, modifiée par les arrêtés royaux des 14 décembre 1987, 1<sup>er</sup> février 1993, 6 mai 1997, 26 mai 1998, 18 novembre 1998, 3 février 2000, 6 avril 2000 et 19 décembre 2002;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 24 maart 2006;

Gelet op het advies van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen, afdeling Financiering, gegeven op 14 april 2005;

Gelet op het advies 40.428/3 van de Raad van State, gegeven op 10 juli 2006;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In bijlage 1 van het koninklijk besluit van 14 augustus 1987 tot bepaling van de minimumindeling van het algemeen rekeningensstelsel voor de ziekenhuizen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 december 1987, 1 februari 1993, 6 mei 1997, 26 mei 1998, 18 november 1998, 3 februari 2000, 6 april 2000 en 19 december 2002 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in klasse 2 wordt rekening 21 door de volgende bepaling vervangen :

- « 21. Immateriële vaste activa  
210. Immateriële vaste activa software  
211. Andere immateriële vaste activa »;

2° in klasse 6 wordt rekening 6007 vervangen als volgt :

« 6007. Synthesemateriaal / Matériel de synthèse 60070. Ander divers materiaal / Autre matériel divers 60071. Endoscopisch en viscerosynthese-materiaal / Matériel de viscérosynthèse et endoscopie »	6007/ 60070/ 60071/	/9 /9 /9
---	---------------------------	----------------

3° in klasse 6 wordt rekening 6030 vervangen als volgt :

« 6030. Onderhoudsproducten en klein onderhouds-, schoonmaak- en toiletmateriaal / Produits et petit matériel d'entretien, nettoyage, toilette 60300. Onderhoudsproducten en klein onderhoudsmateriaal / Produits et petit matériel d'entretien 60301. Schoonmaakproducten en klein onderhoudsmateriaal / Produits et petit matériel de nettoyage 60302. Toilet- en aanverwante producten en klein toilet- en aanverwant materiaal / Produits et petit matériel de toilette et assimilés 60303. Wasproducten / Produits de lessive 60304. Afwasproducten / Produits de vaisselle »	6030/ 60300/ 60301/ 60302/ 60303/ 60304/	/3 /3 /3 /6 /7
---	---	----------------------------

4° in klasse 6 wordt rekening 6031 geschrapt;

5° in klasse 6 wordt rekening 6060 vervangen als volgt :

« 6060. Linnen en beddengoed / Linge et literie »;	6060/	/6
--	-------	----

6° in klasse 6 wordt rekening 6061 geschrapt;

7° in klasse 6 wordt rekening 6112 als volgt aangevuld :

« 61121. Inzamelen en verwerken van afval / Collecte et traitement des déchets 61129. Andere algemene externe diensten / Autres services extérieurs généraux »	61121/ 61129/	/2 /2
---	------------------	----------

8° in klasse 6 wordt rekening 6115 als volgt aangevuld :

« 61159. Andere externe diensten op administratief gebied / Autres services extérieurs en matière administrative »	61159/	/5
--	--------	----

9° in klasse 6 wordt rekening 6301 als volgt aangevuld :

« 63010. M.b.t. software / Sur les softwares 63011. M.b.t. andere immateriële vaste activa / 63011. Sur les autres immobilisations incorporelles »	61010/ 61011/	/0 /0
---	------------------	----------

10° in klasse 7 wordt rekening 741. "Meerwaarden op de courante realisatie van materiële vaste activa" geschrapt.

**Art. 2.** De toepassing van de bepalingen van dit besluit gaat in vanaf het boekjaar dat aanvangt op 1 januari 2006.

**Art. 3.** Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Napels, 26 november 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
R. DEMOTTE

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 24 mars 2006;

Vu l'avis du Conseil national des Etablissements hospitaliers, section Financement, donné le 14 avril 2005;

Vu l'avis 40.428/3 du Conseil d'Etat, donné le 10 juillet 2006;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'annexe 1<sup>re</sup> de l'arrêté royal du 14 août 1987, relatif au plan comptable minimum normalisé des hôpitaux, modifiée par les arrêtés royaux des 14 décembre 1987, 1<sup>er</sup> février 1993, 6 mai 1997, 26 mai 1998, 18 novembre 1998, 3 février 2000, 6 avril 2000 et 19 décembre 2002 sont apportées les modifications suivantes :

1° dans la classe 2, le compte 21 est remplacé par la disposition suivante :

- « 21. Immobilisations incorporelles  
210. Immobilisations incorporelles software  
211. Autres immobilisations incorporelles »;

2° dans la classe 6, le compte 6007 est remplacé par le texte suivant :

3° dans la classe 6, le compte 6030 est remplacé par le texte suivant :

4° dans la classe 6, le compte 6031 est supprimé;

5° dans la classe 6, le compte 6060 est remplacé par le texte suivant :

6° dans la classe 6, le compte 6061 est supprimé;

7° dans la classe 6, le compte 6112 est complété par le texte suivant :

8° dans la classe 6, le compte 6115 est complété par le texte suivant :

9° dans la classe 6, le compte 6301 est complété comme suit :

10° dans la classe 7, le compte 741. "Plus values sur réalisations courantes d'immobilisations corporelles" est supprimé.

**Art. 2.** Les dispositions du présent arrêté sont d'application à partir de l'exercice comptable qui débute le 1<sup>er</sup> janvier 2006.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Naples, le 26 novembre 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
R. DEMOTTE